

**Main Office**  
Golayee Wazirabad  
PO Box 208  
Kabul, Afghanistan  
Phone: +93 202230752  
Mobile: +93 700288232  
E-mail: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
Website: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

## REQUEST FOR QUOTATION

### Supply of Animal Feed and Inputs for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province

درخواست آفر برای تهیه مواد خوراکی برای مواشی و اقلام آن  
برای پروگرام داکار پروژه UNODC در ولایت هلمند

دفتر مرکزی  
گولایی وزیرآباد  
پست بکس ۲۰۸  
کابل، افغانستان  
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲  
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲  
[dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
وبسایت: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

**Date: October 13, 2025**

#### DACAAR RFQ 94 PRF-789 and 792/UNODC/2407-UNODC/UHLA1.4.2/10.2025

DACAAR needs Animal Feed and Inputs for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Provinces and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistic Unit located in Street No. 12, Paykobe-Naswar, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm October 24, 2025.

The bid opening session will be held on October 26, 2025, at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

#### Terms and Conditions for Participants/Bid Winner

1. Delivery place of Animal Feed and Inputs is DACAAR Field Offices in Sangin and Nawzad Districts of Helmand Province.
2. Payment will be made within 15 days after inspection and complete delivery.
3. Delivery period should be mentioned in your offer.
4. The supplier must have a valid business license and submit a copy along with this RFQ.
5. Supplier should have similar/equivalent Experience.
6. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwritten offers will automatically be rejected.
7. DACAAR will carry out the inspection of all items before delivery.
8. All items must be according to the DACAAR technical specifications mentioned in Annex (I).
9. Quotations should be valid for 60 working days.

داکار به تهیه مواد خوراکی برای مواشی و اقلام آن برای پروگرام داکار پروژه UNODC در ولایت هلمند که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند.

آفرها باید الی تاریخ 24 اکتوبر 2025 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوژیستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تایمینی پایکوب نساوار سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 26 اکتوبر 2025 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

#### شرایط قرارداد برای اشتراک کننده گان / برنده داوطلبی

1. محل تحویل دهی مواد خوراکی برای مواشی و اقلام آن در دفاتر ساحوی داکار واقع در ولسوالی های سنگین و نوزاد ولایت هلمند میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکی داکار و تحویل دهی مکمل الی 15 روز میباشد.
3. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه را باید در آفرا واضح سازید.
4. قرارداد گیرنده باید دارای مجوز معتبر تجاری باشد و یک کاپی از آن را به همراه این RFQ تسلیم کند.
5. قرارداد گیرنده باید تجربه کاری مرتبط و یا مشابه داشته باشد.
6. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضا قابل قبول نمیشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
7. بازرسی تخنیکی از کیفیت توسط تیم تخنیکی داکار قبل از انتقال اموال صورت میگیرد.
8. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
9. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز مدار اعتبار باشد.

10. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the genuine contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
  11. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered quantity will be charged as penalty for each working day of delay.
  12. 2% Tax will be applicable on the companies which have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax. DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
  13. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc.)
  14. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
  15. Only relevant businesses and traders can apply. Offers from the irrelevant businesses and traders will be rejected.
  16. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
  17. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct onsite visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
  18. DACAAR has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "DACAAR policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment".
  19. The winner supplier must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.
10. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا مؤفانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
  11. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش مقدار مال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز کاری از قرارداد گیرنده تادیه خواهد گردید.
  12. 2% مالیه برای کمپنی های راجستر شده و 7% مالیه برای کمپنی های که راجستر نمیشاند و یا هم مدار اعتبار جواز ایشان ختم باشد، از پول کمپنی وضع گردیده و توسط داکار، به وزارت مالیه پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالیه از 1 افغانی میباشد.
  13. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
  14. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
  15. تنها کمپنی های مربوطه میتواند قیمت ارایه نمایند. آفرها از مراجع نا مربوط رد میگردد.
  16. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایند باشند.
  17. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها به بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
  18. داکار دارای پالیسی عدم تحمل در مورد سوء استفاده، بد رفتاری و آزار و اذیت جنسی میباشد و موقف داکار در همچون مسایل بطور تفصیلی در پالیسی مذکور تشریح شده است.
  19. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address [jamal@dacaar.org](mailto:jamal@dacaar.org) or [wasimullah@dacaar.org](mailto:wasimullah@dacaar.org)

Sincerely Yours,

Manager - Logistics Unit

Date: October 13, 2025

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long vertical stroke, positioned to the right of the signature text.

**ANNEX (I)**  
**فورم ارایه آفر و مشخصات فنی / Budget Breakdown and Technical Specifications**  
**DACAAR RFQ 94 PRF-789 and 792/UNODC/2407-UNODC/UHLA1.4.2/10.2025**

**Supply of Animal Feed and Inputs for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province**

| S. N                    | Item            | Specifications                                                              | Unit   | Quantity | Unit Price (AFN)<br>(Including 2% or 7%<br>Government Tax and<br>Transportation Cost) | Total Price (AFN)<br>(Including 2% or 7%<br>Government Tax and<br>Transportation Cost) |
|-------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                       | Cotton Oil Cake | (Fresh and free of pest and diseases)                                       | Kg.    | 20,000   |                                                                                       |                                                                                        |
| 2                       | Wheat Bran      | (Good quality, Local Product of Helmand)                                    | Kg.    | 20,000   |                                                                                       |                                                                                        |
| 3                       | Alfalfa Seed    | (American variety, Fresh and free of pests, diseases, dirt and other seeds) | Kg.    | 800      |                                                                                       |                                                                                        |
| 4                       | Maize Seed      | (Shari Helmandi, good quality)                                              | Kg.    | 20,000   |                                                                                       |                                                                                        |
| 5                       | Dewormer        | (Levamezol, made in Arbic)                                                  | Liter. | 200      |                                                                                       |                                                                                        |
| <b>Grand Total: AFN</b> |                 |                                                                             |        |          |                                                                                       |                                                                                        |

Bidder Name: \_\_\_\_\_ اسم آفر دهنده:

Address and Stamp: \_\_\_\_\_ آدرس و مهر کمپنی

Contact No: \_\_\_\_\_ شماره تماس:

Email Address: \_\_\_\_\_ ایمیل آدرس:

Delivery period: \_\_\_\_\_ زمان تحویل دهی:

**ANNEX (II)**  
**پلان کاری تخمینی و انتقالات / Tentative Delivery and Work Plan**  
**DACAAR RFQ 94 PRF-789 and 792/UNODC/2407-UNODC/UHLA1.4.2/10.2025**

**Supply of Animal Feed and Inputs for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province**

| S/N | Item Name       | Specification                                                               | Unit   | Quantity Required for Provinces |        |           |        | Total Quantity |
|-----|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------|--------|-----------|--------|----------------|
|     |                 |                                                                             |        | Nawzad                          | Sangin | Musa Kala | Kajaki |                |
| 1   | Cotton Oil Cake | (Fresh and free of pest and diseases)                                       | Kg.    | 5,000                           | 5,000  | 5,000     | 5,000  | <b>20,000</b>  |
| 2   | Wheat Bran      | (Good quality, Local Product of Helmand)                                    | Kg.    | 5,000                           | 5,000  | 5,000     | 5,000  | <b>20,000</b>  |
| 3   | Alfalfa Seed    | (American variety, Fresh and free of pests, diseases, dirt and other seeds) | Kg.    | 200                             | 200    | 200       | 200    | <b>800</b>     |
| 4   | Maize Seed      | (Shari Helmandi, good quality)                                              | Kg.    | 5,000                           | 5,000  | 5,000     | 5,000  | <b>20,000</b>  |
| 5   | Dewormer        | (Levamezol, made in Arbic)                                                  | Liter. | 50                              | 50     | 50        | 50     | <b>200</b>     |

| Contract Date                              | Tentative Delivery Date | Delivery Place                                                                                |
|--------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Starts Upon DACAAR Contract Final Approval | November 10, 2025       | Delivery Location are DACAAR Field Offices in Sangin and Nawzad Districts of Helmand Province |